

# 川菜大师

Sichuan Culinary Master

刘世海  
Liu Shi Hai



“川香万利”主厨刘世海潜心钻研川菜 30 载，曾在多家知名餐厅及米其林星级食府掌厨，习得出神入化的川府烹饪技法。

刘主厨扎根于川菜文化底蕴，始终秉承“一菜一格，百菜百味”的传统精神，将川蜀独有的浓醇麻辣演绎得淋漓尽致。

在“川香万利”，他将为您施展匠心厨艺，融合经典滋味与创作巧思，呈献多款地道四川家常菜、麻辣江湖菜与创意新派菜，带您投入味浓鲜香的川式飨宴。

Distinguished Chef de Cuisine Liu Shi Hai has dedicated three decades to pursuing his mastery of Sichuan cuisine, honing his skills in numerous esteemed kitchens and MICHELIN Starred restaurants.

As an expert in Sichuan cuisine's profound cultural heritage, Chef Liu adheres to the tradition of "one dish, one style: a hundred dishes, a hundred flavors." Each dish he creates demonstrates his deep understanding of bold flavors and unique seasonings. At Quente! A Sichuan Bistrô, he will guide you on a culinary adventure through classic and modern Sichuan cuisine that includes traditional home recipes, spicy local flavors, and all-new creations.

# 重庆精选美食

CHONGQING SPECIALTIES



## 荣昌香卤鹅配牛肝菌

Braised Goose with Porcini and Spices

mop 158

## 重庆玉米油茶

Chongqing Style Rice Porridge with Sangza,  
Peanuts and Preserved Mustard Stems

mop 68

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

# 重庆精选美食

CHONGQING SPECIALTIES



## 香辣田鸡腿

Stir-fried Spicy Frog Legs with Fried Doughs

mop 168

## 鲜菌小煎鸡

Stir-fried Chicken  
with Brazilian Mushrooms

mop 168

## 锅巴猪颈肉

Wok-fried Pork Neck  
with Celtuce and Bamboo Shoots  
Served with Crispy Rice

mop 168

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



# 天府沸腾鱼

Poached Fresh Water Fish Fillet in Chili Oil

mop 328



如有任何食物过敏，请在点餐前告知您的服务员。

Before placing your order, please inform your server if a person in your party has a food allergy.

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





# 麻婆豆腐

Classic "Mapo" Tofu

mop 138



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





# 四川担担面

Sichuan "Dan Dan" Noodles

mop 88



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





# 麻辣冰淇淋

Sichuan Spicy Ice Cream

mop 58



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

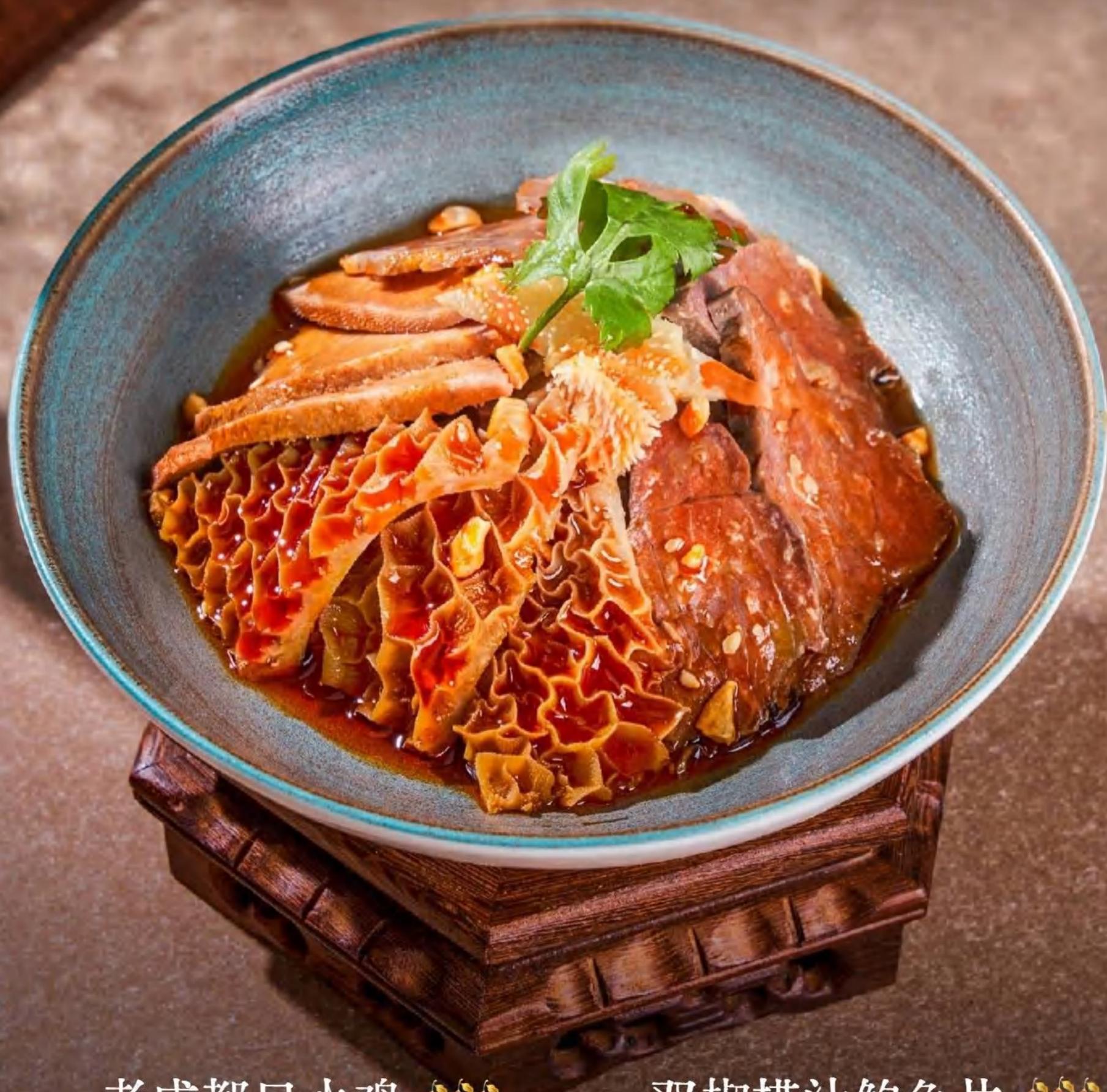




## 传统夫妻肺片 🌶️🌶️🌶️

Sliced Beef Offal in Chili Sauce

mop 98



## 老成都口水鸡 🌶️🌶️🌶️

Chong Qing Poached Chicken  
in Chili Sauce and Peanuts

mop 108

## 双椒捞汁鲍鱼片 🌶️🌶️🌶️

Chilled Sliced Abalone with  
Asparagus and Termite Mushroom  
in Chili Sauce

mop 148

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



## 泡椒贵妃蚌 🌶️🌶️

Surf Clam with Pickled Chili Sauce

mop 138



## 烧椒茄子皮蛋 🌶️🌶️

Roasted Chili with Century Egg  
and Eggplants

mop 58

## 炆油翡翠牛百叶 🌶️🌶️

Beef Tripe and Cucumber  
Tossed with Chili Oil

mop 88

## 蒜泥白肉 🌶️

Sliced Pork in Chili Sauce  
and Garlic

mop 78

## 芝麻酱拌油麦菜 🌶️

Taiwanese Lettuce with  
Sesame Sauce

mop 78

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

# 荷香糯米排骨

Steamed Glutinous Rice and Pork Rib in Lotus Leaf

mop 138



# 粉蒸肉

Steamed Pork Belly with Rice Powder

mop 118



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





四川酸辣汤   
Hot and Sour Soup

mop 68

鸡豆花  
Minced Chicken Tofu in Broth

mop 78

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





# 重庆毛血旺

Traditional Chong Qing Style Duck Blood Tofu in Chili Oil

mop 228



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





## 辣子鸡丁

Wok-fried Crispy Chicken with Chili and Peanuts

mop 168



## 经典回锅肉

Stir-fried Sliced Pork with  
Hot Bean Sauce and Chinese Leek

mop 138

## 酸汤牛肉

Poached Sliced Beef in  
Sour and Spicy Soup

mop 168

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





# 老四川水煮牛肉 🌶️🌶️🌶️

Traditional Poached  
Sliced Beef and Vegetable in Chili Oil

mop 188



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



# 农家小炒肉

Stir-fried Pork Belly with Pan-fried Egg

mop 138



# 雪花鸡淖

Stir-fried Snowflake Chicken

mop 128



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



麻婆豆腐 🌶️🌶️🌶️

Classic "Mapo" Tofu

mop 138

青花椒鲜牛舌 🌶️

Beef Tongue with Fresh Chili  
in Chicken Broth

mop 188



鱼香肉丝 🌶️🌶️

Yuxiang Shredded Pork

mop 128



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



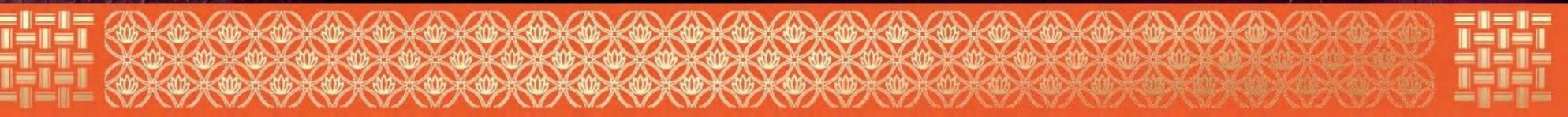


脆皮鱼香茄子   
Crispy Eggplant in Yuxiang Sauce

mop 88



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



## 干锅辣肥肠 🌶️🌶️

Stir-fried Pork Intestine with Chili and Hot Bean Paste

mop 168



## 干锅香辣娃娃菜 🌶️

Stir-fried Spicy Chinese Cabbage and Sliced Pork Belly

mop 88



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



腊肉干煸四季豆   
Stir-fried Long Bean with  
Aged Air-dried Preserved Pork

mop 88



老妈蹄花芸豆汤 

Homemade Braised Pork Knuckles  
and Common Bean Broth

mop 168

季节蔬菜

Seasonal Vegetables

mop 68

白灼 / 清炒 / 蒜蓉炒 / 炆炒  
Poached / Stir-fried / Garlic / Chili

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





大肉蟹

Giant Green Crab

珍珠鳧

Black Grouper

桂花鱼

Mandarin Fish

南非鲜鲍

South African Abalone

烹饪方式

Cooking Methods



四川香辣   
Wok-fried Spices

剁椒蒸   
Steamed with Pickled Chilies

青花椒煮   
Poached Green Pepper

干烧 

Braised with Garlic, Scallion and Chili with Fermented Rice Wine Lees

水煮 

Poached in Chili Oil

mop 时价 Market Price



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





# 辣椒花肉炒海参

Stir-fried Sea Cucumber and Pork Belly with Green Chili

mop 328



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



## 重庆酸菜鱼 🌶️

Chong Qing Style Poached Fish  
with Preserved Pickled Vegetables

mop 328

## 剁椒水库大鱼头 🌶️🌶️

Steamed Giant Fish Head  
with Pickled Chili

mop 368



## 豆瓣黄花鱼 🌶️

Braised Yellow Crocker in Preserved Bean Paste

mop 328



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





# 青花椒煮虾球

Poached Prawn in Green Peppercorn Oil

mop 328



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge





鲜椒海螺片 

Chong Qing Style Poached Sliced Conch  
with Celtuce and Bean Sprout

mop 288

天府沸腾鱼 

Poached Fresh Water Fish Fillet  
in Chili Oil

mop 328

宫保虾球 

Wok-fried "Gong Bao" Prawn  
with Eggplant

mop 328

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



## 肥肠酸辣粉 🌶️

Hot and Sour Starch Noodles  
with Braised Pork Intestine

mop 98



## 川味香辣炒饭 🌶️

Sichuan Spicy Crispy Fried Rice

mop 128

## 四川担担面 🌶️

Sichuan "Dan Dan" Noodles

mop 88

## 东北米饭

Steamed Northeast Rice

mop 20



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

宜宾燃面 🌶️🌶️

Yi Bin Burning Noodles

mop 88

川式炸酱面 🌶️

Sichuan Zhajiang Noodles

mop 88



鲜肉蒸饺

Steamed Pork Dumplings

mop 88

酸汤牛肉水饺 🌶️

Beef Dumplings in Sour  
and Spicy Soup

mop 88



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



锦里红糖锅盔  
Pan-fried Pancake Stuffed with Peanuts  
and Brown Sugar

mop 68

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



## 燕窝酸奶冰粉

Bird's Nest with Crystal Jelly  
and Yogurt  
mop 98

## 麻辣冰淇淋 🌶️

Sichuan Spicy Ice Cream  
mop 58



## 芭乐甘露

Chilled Guava and Sago Cream with Pomelo  
mop 58



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

过量饮酒危害健康

禁止向未满十八岁人士销售或提供酒精饮料

所有酒精饮品的酒精含量均高于 1.2%

EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES  
IS HARMFUL TO HEALTH

THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES  
TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

ALL ALCOHOLIC BEVERAGES EXCEED 1.2% ALCOHOL BY VOLUME



中国烈酒 CHINESE SPIRITS

mop

古越龙山 花雕 二十年 (500毫升)

980

Gu Yue Long Shan 20 Years (500ml)

汾酒 三十年 53% (500毫升)

2,400

Fenjiu 30 Years 53% (500ml)

洋河 梦之蓝M3 水晶版 52% (65毫升)

360

Yang He Dream of The Blue M3 52% (65ml)

洋河大曲 52% (500毫升)

480

Yang He Da Qu 52% (500ml)

五粮液 52% (500毫升)

2,500

Wu Liang Ye 52% (500ml)

国窖1573 经典 52% (500毫升)

2,800

Guo Jiao 1573 Classic 52% (500ml)

古井贡酒 年份原浆 幸福版 45% (100毫升)

150

Gu Jing Gong Jiu Happiness 45% (100ml)

贵州茅台 53% (200毫升)

3,800

Kweichow Moutai 53% (200ml)

贵州茅台 53% (500毫升)

5,800

Kweichow Moutai 53% (500ml)

所有酒精饮品的酒精含量均高于1.2% | All alcoholic beverages exceed 1.2% alcohol by volume

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

mop

香槟 CHAMPAGNE

杯glass

瓶bottle

Delamotte Brut

190

750

气泡酒 SPARKLING WINE

西鸽 小酌 桃红气泡酒 (250毫升/罐)

120

Xige Little Drinks Rosé Sparkling

Ningxia, China (250ml / can)

白葡萄酒 WHITE WINE

西鸽 小酌 霞多丽 (250毫升/罐)

120

Xige Little Drinks Chardonnay

Ningxia, China (250ml / can)

西鸽 小酌 琼瑶浆 (250毫升/罐)

120

Xige Little Drinks Gewürztraminer

Ningxia, China (250ml / can)

Rapaura Springs Reserve Sauvignon Blanc

90

380

Marlborough, New Zealand

Brauneberger Juffer Riesling Kabinett

120

450

Max Ferd. Richter

Mosel, Germany

Jiabeilan Chardonnay Helanqingxue

180

760

Ningxia, China

所有酒精饮品的酒精含量均高于1.2% | All alcoholic beverages exceed 1.2% alcohol by volume

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

mop

红葡萄酒 RED WINE

杯glass

瓶bottle

西鸽 小酌 赤霞珠 (250毫升/罐)

120

Xige Little Drinks Cabernet Sauvignon

Ningxia, China (250ml / can)

贺兰红 经典 干红

125

500

Helanhong Classic Dry Red

Ningxia, China

Quinta do Crasto Reserva V. V.

140

550

Douro, Portugal

Château Baret

160

600

Bordeaux, France



酌  
酒 Intoxicating  
Delights  
取乐

所有酒精饮品的酒精含量均高于1.2% | All alcoholic beverages exceed 1.2% alcohol by volume

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

啤酒及汽水 BEER & SOFT DRINKS mop

熊猫精酿 杀马特陈皮小麦啤酒 50

Panda Brew Outlaw Dried Tangerine Peel Witbier

熊猫精酿 熊猫眼蜂蜜艾尔 50

Panda Brew Panda Eyes Honey Ale

青岛啤酒 50

Tsingtao Beer

澳门啤酒 50

Macau Beer

可口可乐 45

Coca Cola

零度可乐 45

Coke Zero

辉树干姜水 45

Fever Tree Ginger Ale

辉树柠檬汽水 45

Fever Tree Lemonade

辉树梳打水 45

Fever Tree Soda Water

辉树汤力水 45

Fever Tree Tonic Water

奥地利红牛 50

Austrian Red Bull



所有酒精饮品的酒精含量均高于1.2% | All alcoholic beverages exceed 1.2% alcohol by volume

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

冷热饮品 HOT & COLD BEVERAGES

mop

特浓咖啡  
Espresso

35

咖啡  
Coffee

40

双份特浓咖啡  
Double Espresso

40

意大利泡沫咖啡  
Cappuccino

40

牛奶咖啡  
Latte

40

摩卡咖啡  
Mocha

45



所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge



新鲜果汁 FRESH JUICES

mop

菠萝汁

60

Pineapple Juice

苹果汁

60

Apple Juice

胡萝卜汁

50

Carrot Juice

西瓜汁

50

Watermelon Juice

西柚汁

50

Grapefruit Juice

芒果汁

50

Mango Juice

香橙汁

50

Orange Juice

所有價格須另加10%服務費 | All prices are subject to a 10% service charge

NORDAQ 水 NORDAQ WATER

mop

纯净水 (750毫升)

45

Still Water (750ml)

气泡水 (750毫升)

45

Sparkling Water (750ml)



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge



精选川茶 SICHUAN TEA

碧潭飘雪  
Bitanpiaoxue Jasmine Tea

mop

70

蒙顶甘露  
Mengding Ganlu Tea

80

白茶 WHITE TEA

2009年老白茶  
2009 Aged White Tea

280

乌龙茶 OOLONG TEA

老枞水仙  
Old Tree Shuixian Tea

80

红茶 BLACK TEA

传统正山小种  
Traditional Lapsang Souchong Tea

70

黑茶 DARK TEA

宫廷普洱  
Royal Pu'er Tea

60

花茶 FLOWER TEA

黄山贡菊  
Huangshan Chrysanthemum Tea

50

玫瑰花蕾  
Rose Bud Tea

50

茶  
Aromatic  
Teas  
香  
四  
溢

所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge

迪尔玛臻选茶 DILMAH WINDSOR FOREST TEAS

茶  
Aromatic  
Teas  
香  
四  
溢

锡兰古早早餐茶  
Ceylon Heritage Breakfast

mop

30

殿堂伯爵红茶  
Majestic Earl Grey

30

大吉岭高峰珍藏  
Darjeeling Summit Reserve

30

玫瑰藏红花茶  
Rose Saffron Blush

30

皇家香料茶  
Regal Spice Chai

30

罗勒莓果茶  
Basil Berry Fusion

30

天然南非博士茶  
Natural Rooibos

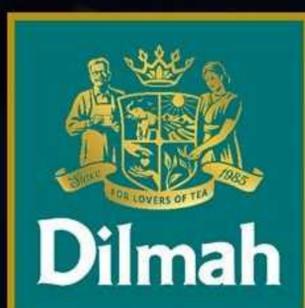
30

纯洋甘菊花茶  
Pure Chamomile

30

纯薄荷叶茶  
Pure Peppermint Leaves

30



所有价格须另加10%服务费 | All prices are subject to a 10% service charge